

Nouvelle parution:

Le volume FRAGMENTS FRANCOPHONES d'Elena-Brandusa Steiciuc (Université Stefan cel Mare, Suceava, Roumanie) vient de paraître aux Editions Junimea de Iasi, avec une préface de Michel Beniamino («Une francophonie vraiment universelle »).

Ce volume, qui réunit des études et des articles de l'auteure, de même que deux entretiens, se penche sur la diversité de la francophonie littéraire et aborde des auteurs provenant des divers espaces de la planète : du Maghreb, du Québec, de l'Europe centrale et orientale.

On peut y lire :

1. « Pour une Francophonie plurielle ». Entretien avec Madame le Professeur Liliane RAMAROSOA, Directeur régional de l'Agence universitaire de la Francophonie pour l'Europe centrale et orientale
2. Vassilis Alexakis: le passage d'une langue à l'autre
3. Deux voix féminines contre le goulag roumain : Oana Orlea et Lena Constante
4. Traduction et description des pratiques et termes religieux dans *Isvor, pays des saules* de Marthe Bibesco
5. Le transport de la spécificité culturelle chez Paul Miclau
6. Irina Mavrodin ou la francophilie en héritage
7. L'identité féminine et l'exil dans quelques romans de Felicia Mihali
8. Réjean Ducharme, un « virtuose de l'invention verbale »
9. Quelques figures de *maîtres* et *disciples* dans les romans de Patrick Modiano
10. Le nomade
11. Un cri d'alarme contre l'islamisme et le nazisme: *Le village de l'Allemand* de Boualem Sansal
12. Les « choses que l'entendement n'arrive pas à expliquer ni à comprendre » : quelques considérations sur *Amours sorcières* de Tahar Ben Jelloun
13. « Écrire pour les enfants est un travail à part... ». Entretien avec Tahar Ben Jelloun
14. *Une Saga à Tanger*, roman à mi-chemin entre la « chrysalide » du fait et les « ailes » de la fiction
15. Les littératures francophones et leur enseignement : une voie d'accès vers l'autre

ISBN : 978-973-37-1492-3, 192 p.

Prix : 20 EUROS

Distribution : Editura Junimea

Str. Pictorului, nr. 14, 700320, IASI, ROUMANIE

Tel/fax 0040 232 410 427

e-mail: junimeais@yahoo.com

Elena-Brandusa Steiciuc

Université Stefan cel Mare, Suceava,

Str. Universitatii nr. 13, 720229 Suceava, Roumania

Tel. 0040 744 520387

e-mail : selenabrandusa@yahoo.com